

Job

Chapter 37

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

לְבִי	יְוָתָר	מִמְקֻמּוֹ:	לֹאָת	יְחִנָּר	אָרֶ	1
H4725			H2729	H2063	H0637	

“ওই বজ্রপাত এবং বিদ্যুৎ আমাকে ভীত করে। বুকের ভেতর আমার হৃতপিণ্ড ধুকপুক করতে থাকে।

קָלֹו	בְּרִנּוּ	שְׁמוּעָו	שְׁמִינָו	2
H1899	H7267	H8085	H8085	

প্রত্যেকে শুনুন! ঈশ্বরের কর্তৃপক্ষের মত শোনায়। ঈশ্বরের মুখ থেকে যে বজ্রময় ধ্বনি নিঃস্বর্গ হয়। তা শুনুন।

כָּלְ	הַשְׁמִים	יְשִׁירָהוּ	אָרוֹן	עַל-	כֶּנֶפֶת	הָאָרֶץ	תְּחִתָּה	כָּלְ	3
H0776	H3671	H0216	H3474	H8064	H3605	H8478			

আকাশের এক প্রান্ত থেকে অন্য প্রান্ত পর্যন্ত ঝলকে ওঠার জন্য ঈশ্বর বিদ্যুৎ প্রেরণ করেন। সারা পৃথিবী জুড়ে তা চমক দিয়ে ওঠে।

কোলো:	যিশ্মেু	কি-	মাউকবেম	ওলা	গাওনু	বকোল	যীরাউম	কোল	যিশাগ	আচারিয়ো	4
H8085	H6117	H3808	H1347			H7481		H7580			

বিদ্যুৎ ঝলকের ঠিক পরেই ঈশ্বরের বজ্র নির্যোগ কর্তৃপক্ষের শোনা যায়। ঈশ্বরের মহত্ব ও মহিমাপূর্ণ স্বর বজ্রের গুরুত্বকৃ শব্দে প্রকাশ পায়। যখন বিদ্যুৎ ঝলকে ওঠে তখনই বজ্রের ভেতর ঈশ্বরের কর্তৃ শোনা যায়।

ন্দাউ:	ওলা	গীদালোত	শাশা	নেফালোত	বকোলো	আল	যীরাউম	5
H3045	H3808			H6381		H0410	H7481	

ঈশ্বরের বজ্রময় কর্তৃ অসম্ভব সুন্দর। তার মহৎ কার্যকলাপ আমরা বুঝতে পারি না।

ুজ	মিট্রোত	গোশাম	মিট্রা	গোশাম	আরেৎ	হোৱা	আমৰ	যীআমৰ	কি	লেশালগ	6
H5797	H4306	H1653	H4306	H1653	H0776		H0559	H7950			

ঈশ্বর তুষারকে বলেন। ‘পৃথিবীতে পতিত হও।’ ঈশ্বর বৃষ্টিকে বলেন। ‘পৃথিবীতে ঝরে পড়।’

বিদি	কোল	লেদাউত	কোল	আরম	যিহিতুম	আরম	কোল	বিদি	7
H4639	H0376	H3605	H3045	H2856	H0120	H3605	H3027		

ঈশ্বর তা করেন যাতে প্রত্যেকটি লোক যাদের তিনি সৃষ্টি করেছেন তারা জানতে পারে যে তিনি ঈশ্বর। কি করতে পারেন। এটাই তার প্রমাণ।

তেশি	ক্ৰাহা	ুমেমোৰি	সোফা	আৰেব	বেমো	হাই	হাই	বেবা	8
H7931	H4585	H0695	H1119			H0935			

পশুরা তাদের গুহাতে ছুটে চলে যায় এবং সেখানে থাকে।

মে	ক্ৰাহা	ুমেমোৰি	সোফা	আৰেব	বেমো	হাই	হাই	বেবা	9
H7135	H4215			H0935	H2315				

দক্ষিণ থেকে ঝোড়ো বাতাস ছুটে আসে। উত্তরদিক থেকে ঠাণ্ডা বাতাস আসে।

מִנְשְׁמָתָה	אָל	וְתַּזְעֵן	קְרָחָה	וְרַחֲבָה	נְיַם	בְּמֹזֵקָה:	10
	H0410	H5397	H5414	H7140	H7341	H4325	H4164

ঈশ্বরের নিঃশ্বাস থেকে বরফ সৃষ্টি হয় এবং জলের বিশাল আধার জমে যায়।

אָרֶן	עַנְן	בְּפִין	עַב	יְתַרְיִתָּה	גְּרִי	אָפָּר	11
	H0637	H7377	H2959	H5645	H6051	H0216	H4164

ঈশ্বর মেঘকে জলে পূর্ণ করেন এবং মেঘের ভেতর থেকে বিদ্যুৎ পাঠান।

וְהִיא	מִסְבּוֹת	מִתְהַפֵּךְ	[בְּתַחְבּוֹלְתָו]	(לְפָעַלְמָה)	כָּל	אָשָׁר	וְיֶצֹּוּם	עַל	12
	H1931	H4524	H2015	H8458	H6467	H3605	H6680	H4164	

মেঘগুলো ঘুরে যায় এবং ঈশ্বরের আদেশ মত নড়াচড়া করে। মেঘগুলোও ঈশ্বর যা আদেশ দেন সেই মত করে।

אָמָּה	לְשָׁבֵט	אָמָּה	לְאַרְצֹוֹ	אָמָּה	לְתַחְסֵדָר	יְמִצְאָהָוָה:	13
	H7626	H0776	H4672	H0216	H8458	H6467	H4164

ঈশ্বর মেঘকে নিয়ে আসেন বন্যা এনে মানুষকে শাস্তি দেওয়ার জন্য অথবা জল এনে তাঁর প্রেম প্রদর্শনের জন্য।

הָאָנָּהָה	זָאת	אִיּוֹב	עַמְדָּה	וְהַתְּבִונָה	נְפָלָאֹתָה	אָל	וְיֶצֹּוּם	עַל	14
	H0238	H2063	H0347	H5975	H0995	H6381	H0410	H4164	

“ইয়োব। এটা শুনুন। ঈশ্বর যে সব বিস্ময়কর কাজ করেন সে বিষয়ে চিন্তা করুন।

הַתְּרֻדָּה	בְּשָׂוֵם	אֱלֹהָה	עַלְיָהָם	עַלְיָה	לְאַרְצֹוֹ	לְתַחְסֵדָר	יְמִצְאָהָוָה:	עַנְן	15
	H3045	H0433	H0347	H5975	H0995	H6381	H0216	H6051	H4164

ইয়োব। আপনি কি জানেন কেমন করে ঈশ্বর মেঘকে নিয়ন্ত্রণ করেন? আপনি কি জানেন কেমন করে ঈশ্বর তাঁর বিদ্যুৎ বালক সৃষ্টি করেন?

הַתְּדֻעָה	עַל	מִפְלְשִׁיָּה	עַב	מִפְלָאֹות	הַיּוֹם	אָל	নְפָלָאֹתָה	מִדְרָסָה:	16
	H3045	H4657	H5645	H4652	H8549	H1843	H4164	H6051	

আপনি কি জানেন কেমন করে মেঘ আকাশে ভেসে থাকে? আপনি কি সেই “একজনের” বিস্ময়কর কাজগুলো জানেন যাঁর জ্ঞান নিখুঁত?

אָשָׁר	בְּגִנְדִּיךְ	אֱלֹהָה	עַלְיָהָם	וְהַזְּבִּינָה	מִדְרָסָה:	עַנְן	מִדְרָסָה:	אָרֶץ	17
	H2525	H8252	H0433	H3313	H0216	H6051	H4164	H6680	H4164

কিন্তু ইয়োব। আপনি এসবের কিছু জানেন না। আপনি যা জানেন তা হল এই যে আপনি ঘামেন। আপনার জামাকাপড় আপনার গায়ে জড়িয়ে থাকে এবং যখন দক্ষিণ থেকে উষ্ণ বাতাস আসে তখন সব কিছু স্থির ও শান্ত থাকে।

הַরְקִיעַ	עַמּוֹ	לְשָׁחָקִים	חַזְקִים	כְּרָאִים	מִזְרָקָה:	אָרֶץ	מִדְרָסָה:	עַנְן	18
	H7554	H7834	H2389	H7209	H3332	H4164	H6051	H6680	H4164

ইয়োব। আপনি কি মেঘকে প্রসারিত করে ঈশ্বরকে সাহায্য করতে পারেন? মেঘকে উজ্জ্বল পিতলের মত ঝকঝকে তৈরী করেন?

הַזְּדִינָנוּ	מִהְרָבָה	לְאַל	גַּעֲרָה	מִבְנִיָּה	חַשְׁבָּה:	אָרֶץ	মিদুন	হৃ	19
	H3045	H4100	H0559	H3808	H6440	H2822	H4164	H6680	H4164

“ইয়োব। বলুন আমরা ঈশ্বরকে কি বলবো? আমাদের অজ্ঞতাবশতঃ সেটা চিন্তা করতে পারি না। কি বলতে হবে।

הַיְשָׁרֵת כִּי יְבָלָעַ: אָשָׁר אָמַר אָמַר אָדָבָר כִּי לֹא הַיְשָׁרֵת

[H1104](#)[H0376](#)[H0559](#)[H1696](#)

আমি ঈশ্বরকে বলবো না যে আমি তাঁর সঙ্গে কথা বলতে চেয়েছিলাম। তা ধূঃসকে আবাহকরার সামিল হবে।

וְרִיחַ שְׁבָרָה וְתַתְּבָרָם: הִיא בְּשַׁחַקִּים בְּבַיִר אָזְרָא לֹא וְעַתָּה

[H2891](#)[H7307](#)[H7834](#)[H1931](#)[H0925](#)[H0216](#)[H7200](#)[H3808](#)[H6258](#)

একজন লোক সূর্যের দিকে তাকাতে পারে না। বাতাস মেঘকে উড়িয়ে নিয়ে যাওয়ার পর সূর্য আকাশে অত্যন্ত উজ্জ্বল ও কিরণময় হয়ে ওঠে।

הַזְּדָבָה: גַּרְאָלָזָה עַל יְאַתָּה זְהָבָן מִצְפָּן

[H1935](#)[H3372](#)[H0433](#)[H0857](#)[H2091](#)[H6828](#)

ঈশ্বরও সেই রকম! পবিত্র পর্বত থেকে ঈশ্বরের স্বণাভ মহিমা বিকীর্ণ হয়। ঈশ্বরের চারদিকে উজ্জ্বল আলো আছে।

לֹא יַעֲנֵה: וְרַבָּה צְדָקָה כָּחַ וּמִשְׁפָּט שְׁנִיאָה מִצְאָה לֹא שְׁנִי לֹא יַעֲנֵה: וְרַבָּה צְדָקָה כָּחַ וּמִשְׁפָּט שְׁנִיאָה מִצְאָה לֹא שְׁנִי

[H3808](#)[H6666](#)[H7230](#)[H4941](#)[H7689](#)[H4672](#)[H3808](#)[H7706](#)

ঈশ্বর সর্বশক্তিমান অত্যন্ত মহান। আমরা ঈশ্বরকে বুঝতে পারি না। ঈশ্বর অত্যন্ত শক্তিমান। সেই সঙ্গে তিনি আমাদের প্রতি সদয় ও নির্ণয়ান। ঈশ্বর আমাদের আঘাত করতে চান না।

לְבָבְךָ חִכְמִיתְךָ לְאַתָּה רָאָה כָּלְכָלָה: לְבָבְךָ אַנְשִׁים יְגַנְּבָה: פָּ

[H2450](#)[H3605](#)[H7200](#)[H3808](#)[H0376](#)[H3372](#)

সেই জন্যই লোকে ঈশ্বরকে শ্রদ্ধা করে। কিন্তু যারা নিজেদের জ্ঞানী মনে করে ঈশ্বর সেই অহঙ্কারীদের প্রতি মনোযোগ দেন না।”